

# 飲食店編

-中国語 繁体字-

私は外国語が得意ではありません。下記の文章に指差して会話をさせていただきます。  
很抱歉，我的中文說的不好，請指著以下的文章談話。

## 入店時

何名様でしょうか？  
請問幾位？

是的

不是

お食事は店内ですか？お持ち帰りですか？  
請問在店內用餐嗎？請問外帶嗎？

ご予約は頂いていますか？  
請問有預約嗎？

少々お待ちください。  
請稍等。

お名前をお伺いたします。  
請問大名。

ただいま満席です。  
對不起，目前客滿。

お席のご希望はございますか？  
對座位有要求嗎？



何分ぐらい待ちますか？  
請問要等多久？



喫煙席  
抽煙席

禁煙席  
禁煙席



窓側  
靠窗

座敷  
榻榻米式座席

約5分  
約5分鐘

10分  
10分鐘

20分  
20分鐘

30分以上  
30分鐘以上

ご案内いたします。  
請跟我來！

## 着席時

メニューはこちらです。  
這是菜單。

食券をお買い求めください。  
請先購買餐卷。



お飲み物はお決まりですか？  
請問已經決定飲料了嗎？

御用の際は、店員にお声掛けください。  
如果您需要幫忙，請召喚工作人員。

ご注文はお決まりですか？  
請問已經決定餐點了嗎？

ボタンを押すと店員が参ります。  
只要按鈴，工作人員就會來。

はい、お願いします。  
是的。

何個（何人前）ほしいですか？  
請問需要幾個（幾人份）？

まだです。  
還沒。

ご注文を確認させていただきます。  
請讓我確認您點的餐飲。

もう少し待ってください。  
請再等一下。

他にご注文はありませんか？  
其他還需要些什麼嗎？

## 注意事項

当店ではお通しは全てのお客様に出させていただきます。座料のようなものです。  
本店對每位顧客都會附上小菜，就像是座位費一樣。

お客様1名に1品以上の御注文をお願いします。  
請每位顧客點選1道以上的餐點。

店内での持込飲食はお断りします。  
禁止攜帶飲食入店享用。



## 注文時

おすすめを教えてください。  
請告訴我你的建議。

是的

不是

食べられないものはありますか？  
請問有什麼不能吃的嗎？

あれと同じ物をください。  
請給我跟那個一樣的。

おかわり自由です。  
可自由添加。

\_\_\_分間飲み放題です。  
分鐘內喝到飽。

どんな料理ですか？  
這是什麼樣的料理？

無料のサービスです。  
免費的服務。



食べ方を教えてください。  
請告訴我吃法。

早くできるのはどれですか？  
哪個可以快好？

注文した料理がまだきません。  
您點的餐還沒好。

ご注文の品はすべて揃いましたか？  
請問您的餐点都到齊了嗎？

すみません。売り切れました。  
對不起，已經賣完了。

注文した料理と違います。  
這跟我所點的餐点不一樣。



空いたお皿をお下げてよろしいでしょうか？  
可以幫您整理空盤嗎？

飲み物/食べ物のご注文は\_\_\_時までです。  
飲料/餐点的點餐時間至\_\_\_點為止。

## 会計時



お会計をお願いします。  
請結帳。

トイレはどこですか？  
請問廁所在哪裡？



お会計はレジ/テーブルをお願いします。  
請至櫃台結帳/請在餐桌結帳。

割引はできません。  
本店無法享受優惠。

お支払はどのようになさいますか？  
請問結帳的方式？



現金  
現金

クレジットカード  
信用卡



別々の会計をお願いします。  
個別結帳。

分割払い  
分期付款

一括払い  
一次付款

部屋につけていただけますか？  
可以登記房間號碼一起結帳嗎？

VISA



AMERICAN EXPRESS

UnionPay 银联



MasterCard

NicoS

JCB

領収書  
收據

1

2

3

4

5

6

7

8

9

0



このクレジットカードは使えません。  
這張信用卡無法使用。

お支払は現金をお願いします。  
請支付現金結帳。



飲食店編  
-中国語 繁体字-

私は外国語が得意ではありません。下記の文章に指差して会話をさせていただきます。  
很抱歉，我的中文說的不好，請指著以下的文章談話。

牛肉  
牛肉



豚肉  
豬肉



鶏肉  
雞肉



羊肉  
羊肉



魚  
魚



甘い  
甜

辛い  
辣

貝  
貝類



イカ  
魷魚



カニ  
螃蟹



エビ  
蝦子



魚卵  
魚卵



しょっぱい  
鹹

すっぱい  
酸

アルコール  
酒類



卵  
雞蛋



小麦  
小麥



大豆  
大豆



ゴマ  
芝麻



苦い  
苦

熱い  
熱

そば  
蕎麥麵



乳製品  
乳製品



落花生  
花生



米  
米



ナッツ類  
乾果類



温かい  
溫

冷たい  
冷

生もの  
生食品



焼いた  
燒烤過的



炒める  
炒過的



煮る  
煮熬過的



蒸す  
蒸過的



揚げる  
炸過的



燻製  
燻製品



塩  
鹽



胡椒  
胡椒



醤油  
醬油



魚醤  
魚醬



砂糖  
砂糖



味噌  
味噌



かつおぶし  
柴魚片



七味  
七香粉



からし  
芥末醬



わさび  
山葵醬



酢  
醋



マヨネーズ  
蛋黃醬



ソース  
調味汁



ケチャップ  
蕃茄醬



ドレッシング  
沙拉醬



タバスコ  
塔巴斯哥辣醬



ラー油  
辣油



チーズ  
奶酪



フォーク  
叉子




スプーン  
湯匙



ナイフ  
餐刀



箸  
筷子



取り皿  
小碟子



グラス  
杯子




メニュー  
菜單



灰皿  
煙灰缸



水  
水



おしぼり  
擦手巾



お茶  
茶



イス  
椅子

